



**Malzeme Güvenlik Bilgi Formu**

Yönetmelik 1907/2006/EG'ye göre

Baskı Tarihi : 27.04.2012

Revizyon Tarihi : 25.04.2012

Sayfa 1/6

**Lubritex® Sprey „Gıda HT“**

**Stok Kodu: 830008**

**1. Madde tanımı , Hazırlama ve Firma Bilgiler**

**Ürünün Ticari Adı :** Lubritex®-Spray „Food HT“  
Madde veya karışımın  
tespit edilmiş kullanımı: Aerosol Yağlayıcı

Tavsiye edilmeyen kullanımlar: Şu an bu konuda hiçbir bilgi yoktur.

**Firma:** Technolit GmbH  
Industriestr. 8  
Telefon: +49 (0) 6648 / 69-0  
Kalite Emniyet  
Dr. U. Halle  
Tel.: +49 (0) 6648 / 69-0

Bilgi veren Saha :

36137 Großenlüder  
Fax: +49 (0) 6648 / 69-569  
E-Mail: [info@technolit.de](mailto:info@technolit.de)

Pazartesi –Perşembe: 7.15 – 16.00 arası /  
Cuma 7.15 – 14.00 arası

**Zehirlenme durumunda acil bilgi Berlin:** Tel.: +49 (0) 30 / 30686 790

**2. Olası tehlikeler**

**Madde veya karışımın sınıflandırılması**

Yönetmenlik (EG) Nr. 1272/2008'e göre sınıflandırılması

---

67/548/EWG veya 1999/45/EG sayılı yönetmeliğe göre sınıflandırılması

F+-Çok kolay alevlenebilir.

**R12**

Çok kolay alevlenebilir.

Sınıflandırma Sistemi:

Sınıflandırma güncel AB listelerine uygun olup teknik literatür bilgileri ve şirket bilgileri ile tamamlanmıştır.

**İşaretleme Unsurları**

**EWG yönetmeliğe göre işaretleme**

Bu ürün AB yönetmeliğe/GefStoffV göre sınıflandırılmış ve işaretlenmiştir.

Ürünün Tanım Harfi ve



**F+ - Çok kolay alevlenir.**

Tehlike Sembolü:

İşaretlenmesine için tehlikeli  
bileşenler:

**İçerir:**

R-ibareleri:

**R12**

Çok kolay alevlenebilir.

S-ibareleri:

**S 2**

Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.

**S23**

Aerosol solumayın.

**S35**

Atıklarını ve kaplarını güvenli bir biçimde bertaraf edin.

**S51**

Sadece iyi havalandırılan yerlerde kullanın.

Belirli karışımların  
özel şekilde işaretlenmesi:

Kap basınç altındadır. Doğrudan güneş ışığından ve + 50° C üzeri ısılardan koruyunuz. Bittiğinde dahi zorlana açmaya veya yakmaya çalışmayınız . Alevle karşı veya akkor halinde herhangi bir malzemeye püskürtmeyiniz. Kıvılcım oluşabilecek yerlerden uzak tutunuz - Sigara içmeyiniz.

Yönerge 75/324/EWG'ye göre  
Sınıflandırılması:

Çok kolay alevlenebilir.

**3. Bileşim / Bileşenler hakkında bilgiler**

**Kimyasal Karakterizasyon:** Karışımlar

Tanımlama : Tehlikesiz katkıları ile aşağıda belirtilen maddelerden oluşan karışım.

**Tehlikeli Bileşenler**

CAS-No. Index-Nr.	EINECS-No.	Tanım	Ağırlık %	Yönetmenlik (EG) No. 1272/2008 göre sınıflandırma	Yönerge 67/548/EWG göre sınıflandırma
106-97-8 601-004-00-0	203-448-7	Bütan	% 12-30	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas, H280	F+ R12
74-98-6 601-003-00-5	200-827-9	Propan	% 8-20	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas, H280	F+ R12

Ek Not: Belirtilmiş tehlike sembollerinin bilgileri Bölüm 16'dan alınız.

**4. İlk yardım önlemleri**

İlk yardım önlemleri açıklaması:

Teneffüs sonrası:	Temiz hava sağlayın, rahatsızlık hissedildiğinde doktora başvurunuz.
Ciltle temastan sonra:	Cilt ile temasta derhal su ile yıkayın. Kontamine giysileri değiştirin. Cilt tahrişlerinde doktora başvurunuz.
Gözlerle temastan sonra:	Göz ile temasta açık göz kapağı ile 10 - 15 dakika akan suyun altında yıkayınız. Ardından göz doktoruna başvurunuz. Beliren veya devam eden şikayetlerde göz doktoruna başvurunuz.
Yutulduktan sonra:	Yutulduğunda hemen su içtiniz. Dikkat: Kusarken soluk alma tehlikesi!
Doktor için bilgiler:	
En önemli akut ve gecikmeli çıkan semptomlar ve etkiler:	Konuyla ilgili başka bilgiler yoktur.
Acil tıbbi yardım veya özel tedavi bilgileri:	Konuyla ilgili başka bilgiler yoktur.

**5. Yangınla mücadele önlemleri**

Yangın söndürme maddeleri:	Uygun: Karbondioksit (CO <sub>2</sub> ), köpük, kuru toz.
Madde veya karışımdan kaynaklanan özel tehlikeler:	Uygun Olmayan: Akan basınçlı su
Yangın söndürme için tavsiyeler:	Yanıcı. Buharlar hava ile patlayıcı karışım oluşturabilir. Yangın durumunda karbondioksit (CO <sub>2</sub> ), karbonmonoksit oluşabilir. Yangın durumunda tüplü solunum cihazı kullanınız. Kişileri korumak ve kapları soğutulması için tehlike alanında su püskürtünüz. Kontamine söndürme suyunu ayrı toplayın. Kanalizasyon veya suya (akarsu, deniz, göl vs.) girmesini engelleyiniz. Basınç artışı önlemek için ısıyı azaltınız.

**6. İstem dışında serbest kalma halinde önlemler**

Kişiyeye yönelik tedbirler, koruyucu ekipman ve acil durumlarda uygulanacak prosedürler:	Ateş kaynaklarını uzak tutunuz. Yeterli havalandırma sağlayınız. İnsanları emniyetli yere götürünüz. Buharlar havadan ağırdır ve zemin boyunca yayılır. (Patlama tehlikesi)
Çevre koruma önlemleri:	Kanalizasyona veya suya ulaşmasını önleyiniz
Temizleme/emdirme ile ilgili işlemler ve malzemeler:	Sıvı bağlayıcı malzeme ile (kum, kizelgur, asit bağlayıcı, universal bağlayıcı, testere talaşı) emdirin. Ürünü emiş malzemeyi madde imha'ya göre bertaraf ediniz. Etkilenen bölgeyi havalandırınız.
Başka bölümlere ikaz:	Güvenli kullanım bilgileri için bakınız madde 7. Kişisel koruyucu donam bilgileri için bakınız madde 8. İmha hakkında bilgiler için bakınız madde 13.

**7. Kullanım ve depolama:****Kullanım:**

Güvenli kullanım için önlemler:  
Yangın ve patlamaya karşı koruma talimatları:

Aşağıya bakınız.

Ateş kaynaklarından uzak tutunuz - Sigara içmeyiniz. Isınma basınç artışına ve patlama riskine neden olur.

**Depolama:****Uyumsuzlukları dikkate alarak güvenli saklama koşulları**

Depo alanlarının ve kaplarının gereksinimi: Kapları sıkıca kapalı tutun. Kapları soğuk ve çok iyi havalandırılmış ortamda depolayınız. Ateş kaynaklarından uzak tutunuz – Sigara içmeyiniz. Dikkat edilmesi gerekenler: Basınçlı gazlar teknik kurallar (TRG 300) – Aerosol yönetmelik (75/324/EWG)

Birlikte depolama talimatları:

Oksijen açısından zengin, yangın kolaylaştırıcı malzemeler ve kendiliğinden tutuşabilen maddeler ile birlikte saklamayınız.

Depolama hakkında diğer bilgiler:

Doğrudan güneş ışınından ve + 50 ° C üzere sıcaklıklardan koruyunuz.

Depolama sınıfı:

2B

Belirli bir kullanım şekli:

Konuyla ilgili başka bilgiler yoktur.

**8.Ekspozisyonun sınırlanması ve denetlenmesi / Kişisel koruyucu ekipman****Kontrol edilmesi gerek parametreler****İşyerine yönelik maddelerde, gözetilmesi gereken sınır değerleri:**

CAS-No.:	Tanım:	İş Alanı Sınır Değeri:
106-97-8	Bütan	2400 mg/m <sup>3</sup> ; 1000 ppm Üst kat. 4(II)
74-98-6	Propan	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm Üst kat. 4(II)

**İlave açıklamalar:**

Tanzim esnasında geçerli liste ve tablolar esas alındı.

AGW = İş alanı sınır değeri. E = solunabilir değer, A = alveol???? değer. | Spb.-Üf. = Sınır değer – Aşım faktörü (1 ile 8 arası) ve kategori (I, II) kısa süreli değerler için. "=" = Anlık değer. Kategori (I) = lokal etkisi sınır değer belirleyen maddeler veya solunum hassaslaştıran maddeler, (II) = resorptif etkili maddeler. | BGW = Biyolojik sınır değeri. Örnek alma zamanı: a) sınırlama yoktur, b) Ekspozisyon sonu, veya vardiya sonu, c) uzun süreli ekspozisyonda: birkaç vardiya sonra geçmiş vardiyalardan, d) bir sonraki vardiyadan önce, e) ekspozisyon sonu .... Saat sonrası. | Diğer bilgiler: ARW = İş alanı kılavuz değer, H = cilt resorptif. Y = AGW ve BGW değerlerine uyulduğunda embriyotoksik etkiden korkulması gerekmiyor. Z = AGW ve BGW değerlerine uyulduğunda bile embriyotoksik etki göz ardı edilemez (bak TRGS 900). DFG = Alman Araştırma Vakfı (MAK-Komisyon). AGS = Tehlikeli Maddeler Komitesi.

Ekspozisyonun Sınırlanması ve Denetlenmesi:

Teknik önlemlere ve uygun iş süreçlerinin uygulaması, kişisel koruyucu ekipman kullanımından önceliklidir.

Teknik tesislerin teşekkülü için

Başka açıklama yoktur, bakınız madde 7.

İlave açıklamalar:

Önerilen denetleme prosedürleri:

Havalandırma etkinliğini ve/veya DIN EN 689 doğrultusunda solunum koruma cihazların kullanımı gerekliliğini belirlemek için ortam hava izleme. ("İşyeri atmosferi: Sınır değerleri ve ölçüm stratejisini karşılaştırmak için kimyasal maddelere karşı solunum ekspozisyonun belirlemek için kılavuz").

**Kişisel Koruyucu Ekipman**

Genel koruma ve hijyen tedbirleri :

Uygulamada, kişisel koruyucu ekipmanları, tehlikeli maddenin karışımları ve miktarına bağlı işyeri türüne göre seçilmelidir.

Solunum koruyucu:

Kontamine giysileri değiştiriniz. Molalara başlamadan önce ve iş sonunda ellerinizi yıkayınız. Çalışırken yemek yemeğin ve bir şey içmeyin. Doğru kullanıldığı taktirde ve normal koşullar altında solunum koruma gerekmez. [Havalandırma davlumbaz/kask hariçi, solunum koruma maskelerin kullanımı sürekli bir önlem olmamalıdır. Taşıma zaman sınırlandırması faaliyet tabanlı risk değerlendirmesi dahil ederek iş sağlığı hekimi ile belirlenir. Burada BGR 190 dikkate alınmalıdır.]

El koruma:

Önlem olarak cilt koruması için cilt koruyucu krem kullanınız.

Gözlerin korunması:

Kenarları tam kapatan koruyucu gözlük kullanınız.

**9.Fiziksel ve kimyasal özellikler****Temel fiziksel ve kimyasal özellikleri hakkında bilgiler****Görünüm**

Fiziksel Durum: Aerosol

Rengi: rensiz

Kokusu : karakteristik

20°C 'de ph-değeri:	---	
Erime noktası /sahası:	---	°C
Kaynama noktası/sahası:	<-20	°C
Alevlenme noktası:	<-20	°C
Yanma derecesi:	365	°C
Ayrışma derecesi:	---	
Patlama tehlikesi:	Ürün patlayıcı değildir ancak patlayıcı buhar/hava karışımların oluşması mümkündür.	
Alt patlama sınırı:	1,4	Vol. %
Üst patlama sınırı:	10,8	Vol. %
20°C 'de buhar basıncı:	---	bar
20°C 'de yoğunluk:	0,730	g/cm3
Bağıl yoğunluk:	---	
Buhar yoğunluğu:	---	
Su ile	Pratikte çözünmez.	
Çözünürlük / Karışabilirlik:		
Dağılım katsayısı (n-Oktanöl/Su):	--	
Diğer Bilgiler:	Konuyla ilgili başka bilgiler yoktur.	

## 10.Stabilite ve Reaktivite

Reaktivite:	
Kimyasal stabilite:	
Olası tehlikeli reaksiyonlar:	Isınma basınç artışına ve patlama riskine yol açar.
Termik ayrışma:/ engellenmesi gereken koşullar:	Sıcaktan koruyunuz. Tutuşma riski. Aleve karşı veya herhangi akkor halinde malzemeye püskürtmeyin. Kıvılcım oluşabilecek yerlerden uzak tutunuz – Sigara içmeyiniz. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutunuz. Statik elektrikleşmeye karşı önlemler alınız. Madde 7 ve 8'deki koruyucu önlemlere bakınız.
Uyumlu olmayan malzemeler:	---
Tehlikeli ayrışma ürünleri:	---

## 11.Toksikolojik bilgiler

Toksikolojik etkileri hakkında bilgiler:

### Akut toksisite

Tahriş:	---
Duyarlılık:	---
Tekrarlanan dozda toksisite:	---
Karsinojenite:	---
Mutajenite:	---
Reproduktif toksisitesi:	---
Daha fazla bilgiler:	Sınıflandırma hazırlama yönetmeliğın hesaplama yöntemine (1999/45/EG) göre yapılmıştır.

## 12.Ekolojik (çevre ) bilgiler

### Toksisite:

Aquatic Toksisite:	---
Direnme ve Ayrışılabilirlik:	---
Ekolojik çevrede davranış	
Biyoakümülyasyon:	---
Dağılım katsayısı n-oktanöl/su:	<u>106-87-8 – Bütan</u> Log Pow: 2,89
Topraktaki hareketlilik:	Bu konuda hiçbir başka bilgi yoktur.
Su tehlike sınıfı:	1 (VwVwS uyarınca kendi sınıflandırma): su için tehlikelidir
Genel bilgiler:	Sınıflandırma hazırlama yönetmeliğın hesaplama yöntemine (1999/45/EG) göre yapılmıştır.

**13.İmhaıyla ilgili açıklamalar****Atık Arıtma Yöntemleri**

Tavsiye:  
Atık liste yönetmeliğine göre  
anahtarı-numarası

Resmi makamların yönetmeliğine göre imha edilmelidir.

---

**Ambalaj**

Kirlenmiş Ambalaj/Tavsiye:

Önerilen temizlik malzemesi: Su (deterjan ile). Tamamen boşaltılmış ambalajlar geri dönüşüme verilebilir. Resmi makamların yönetmeliğine göre imha edilmelidir.

**14.Nakliye bilgileri****Kara taşımacılığı ADR/RID**

UN-numarası: UN1950  
Uygun UN nakliye adlandırması: 1950 Basınçlı gaz ambalajları  
Taşımacılık tehlike sınıfları: 2  
Tehlike etiketi: 2.1  
Sınıflandırma kodu: 5F  
Özel hükümler: 190 327 344 625  
Sınırlı miktar (LQ): 1L  
Taşıma kategorisi: 2  
Tünel sınırlama kodu: D

**Diğer ilgili bilgiler:**

İstisna miktar: E0

**İç su taşımacılığı**

UN-numarası: UN1950  
Uygun UN nakliye adlandırması: 1950 Basınçlı gaz ambalajları  
Taşımacılık tehlike sınıfları: 2  
Tehlike etiketi: 2.1  
Sınıflandırma kodu: 5F  
Özel hükümler: 190 327 344 625  
Sınırlı miktar (LQ): 1L

**Diğer ilgili bilgiler:**

İstisna miktar: E0

**Deniz taşımacılığı**

UN-numarası: UN1950  
Uygun UN nakliye adlandırması: 1950 Aerosol  
Taşımacılık tehlike sınıfları: 2  
Ambalaj grubu: ---  
Tehlike etiketi: 2, see SP63  
Özel hükümler: 63 190 277 327 344 959  
Sınırlı miktar (LQ): See SP277  
EMS numarası: F-D, S-U

**Diğer ilgili bilgiler:**

İstisna miktar: E0

Çevresel tehlikeler: hayır.

**15.Mevzuat hakkında bilgiler****Güvenlik, sağlık ve çevre koruma ile ilgili yönetmelikler  
Madde veya karışım için mevzuatlar****Ulusal yönetmelikler**

Çalışma sınırlama hakkında bilgiler:

Gençlik istihdam yasası (JArbSchG) §22'ye göre gençler için çalışma kısıtlamaları ve işyerinde annelerin korunmasına ilişkin yönetmeliğin (MuSchArbV) §§ 4 ve 5'e göre hamile ve emziren anneler için dikkate alınması gerekenler: bu şu anlamına gelir, madde 8'de belirtilmiş iş alanı sınır değerlerin kesinlikle altına kalındığı garanti edilemiyorsa gençler, hamileler ve emziren anneler çalıştırılmaz.

VOC: %40 (292 g/l)

Su tehlike sınıfı: WGK 1 (VwVwS göre öz-değerlendirme): Su için az tehlike arz eder.

Madde güvenlik değerlendirmesi: Karışımın güvenlik değerlendirilmesi yapılmamıştır.

**16. Diğer bilgiler**

Bu MSDS’de yer alan bilgiler sadece bu yazıda belirtilen ürünler için geçerlidir. Yukarıdaki bilgiler yayım sırasındaki en iyi bilgilerimize dayanarak sağlanmıştır. Eksiksizlik ve doğruluk hakkında hiçbir iddia yoktur. Dolayısıyla yukarıdaki bilgiler sadece ilkesel anlamda dikkate alınmalıdır. Yönergelere uyulma sorumluluğu şahısların kendilerine aittir. Doldurulmamış bölümler bilgi belirsizliğinden veya tecrübe edinmediğinden boş bırakılmıştır. Yukarıdaki ürünün kullanımı ve teması sonucunda oluşan hasarlardan şirket hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz. Ürün farklı hazırlıklarda, formülasyonlarda veya karışımlarda kullanıldığında, kullanıcı tehlikelerin sınıflandırılmasının değişip değişmediğinden mutlaka emin olmalıdır. Kullanıcı, ürünü tavsiye edildiğinden başka amaçlarda kullandığında farklı risklerin ortaya çıkabileceğini dikkate almalıdır. Böyle bir durumda yeni bir değerlendirme gerekli olabilir ve kullanıcı tarafından yapılmalıdır. Bu MSDS sadece iş sağlığı ve güvenliği hakkında gerekli tedbirler alınması için kullanılmalı ve çoğaltılmalıdır. Bu belgede yer alan tüm bilgilerin, herhangi bir şekilde bu ürün ile temas eden, işleyen veya kullanan takibi kişilere iletilmesi kullanıcının sorumluluğu altındadır. MSDS’de yer alan bilgiler müşteriye / personele iletilmeden önce yeterli olup olmadığına dair kontrol edilmelidir.

Gerekli güvenlik donanımları ile ilgili „Technolit İş Güvenliği“ alanındaki ürünlere bakınız.

**Edebiyat ve veri kaynakları**

Hazırlama yönetmeliği (1999/45/EG), son olarak yönerge (EG) No. 1272/2008 tarafından değiştirilmiştir.  
Madde yönetmeliği (67/548/EWG), son olarak yönetmelik 2009/2/EG tarafından değiştirilmiştir.  
REACH-yönerge (EG) No. 1907/2006, son olarak yönerge (EU) No. 453/2010 tarafından değiştirilmiştir.  
Yönerge (EG) No. 1272/2008, son olarak yönerge (EG) No. 790/2009 tarafından değiştirilmiştir.

**Madde 2 ve 3’de belirtilen tehlike bilgileri****Yönerge (EG) No. 1272/2008’e göre**

**H220** Son derece yanıcı gaz.  
**H280** Basınç altında gaz içerir; ısınınca patlayabilir.

**Yönetmelik 67/548/EWG’e göre**

**R12** Çok kolay alevlenebilir.

**Sınıflandırma amacı ile bilgileri değerlendirmek için yönerge (EG) No.1272/2008****Madde 9’a göre kullanılan metotlar:**

Yönerge (EG) No. 1272/2008, Ek VII (dönüşüm tablosu) ’e göre sınıflandırma

**Kısaltmalar ve acronyms:**

ADR	Tehlikeli maddelerin taşınması ile ilgili uluslararası Avrupa Anlaşması Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
AOX	Adsorbe edilebilir organik halojen bileşikler
BimSchV	Federal Kirlilik Kontrol Yasasını uygulamak için yönerge
CAS	Chemical Abstracts Service
EC	Efektif Konsantrasyon
GefStoffV:	Tehlikeli Maddeler Yönergesi (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)
GHS:	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA-DGR	International Air Transport Association – Dangerous Goods Regulations
IBC-Code	Seri imalat ürünleri olarak tehlikeli kimyasal yük taşıyan gemilerin inşa ve teçhizat için uluslar arası kod
ICAO-TI	International Civil Aviation Organization-Technical Instructions
IMDG-Code	International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
LC	Öldürücü Konsantrasyon / Lethal concentration
LD	Öldürücü Doz / Lethal dose
MARPOL	Maritime Pollution Convention – Gemilerden Kaynaklanan Kirliliğin Önlenmesi için Anlaşma
PBT	Kalıcı, biyoakümülatif, toksik
RID	Tehlikeli Malların uluslar arası demir yolu taşımacılığı ilişkin düzenleme Reglement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
TRGS	Tehlikeli Maddeler için Teknik Kurallar
VOC	Volatile organic compounds (uçucu organik bileşikler)
vPvB	Çok kalıcı ve çok biyoakümülatif
WGK	Su kirlenici maddelerin idari düzenlemelere göre su tehlike sınıfları – VwVwS, Almanya
WGK 1	WGK 1 = Su için az tehlike arz eder   WGK 2 = Su için tehlike arz eder   WGK 3 = Su için çok tehlike arz eder

İşbu güvenlik bilgi formu yayınlanması ile daha önce mevcut olan tüm güvenlik bilgi formları geçersizlik kazanır.

\* Veriler bir önceki versiyon göre değiştirilmiştir [(\*) – alt öge / \*\* bölüm komple değiştirilmiştir]

Bu MSDS biçimsel olarak EG Yönerge No. 1907/2006’ya tekabül etmektedir.

Bu düzenlemeden sonra gerekli/gerekli olacak nitel bilgiler belirlenen süre içinde ve gerekli bilgilerin öğrenildiğinde eklenir veya ilave edilir.